

BRIZO®

Model/Modelo/Modèle
R83992
Series/Series/Seria

108418



MULTI-FUNCTION CEILING MOUNT
SHOWER HEAD ROUGH-IN BODY

TUBERÍA INTERNA PARA EL CABEZAL
DE REGADERA MULTIFUNCIÓN DE
MONTAJE EN TECHO

CORPS DE PLOMBERIE BRUTE POUR
POMME DE DOUCHE MULTIFONCTION
À MONTAGE AU PLAFOND

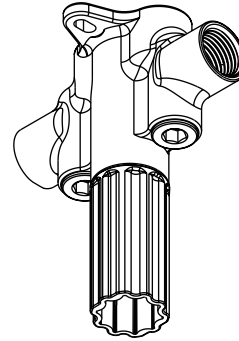
Write purchased model number here.
Escriba aquí el número del modelo comprado.
Inscrivez le numéro de modèle ici.

Register Online
Regístrese en línea
S'enregistrer en ligne
www.brizo.com/customer-support/product-registration

To reference replacement parts and access additional
technical documents and product info, visit www.brizo.com

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder
a documentos técnicos adicionales e información del
producto, visite www.brizo.com

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi
que pour avoir accès à d'autres documents techniques et
renseignements sur le produit, allez à www.brizo.com



 1-877-345-BRIZO (2749)
www.brizo.com/customer-support

Read all instructions prior to installation.

CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

ADVERTENCIA

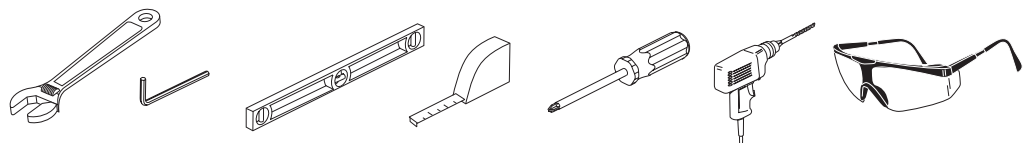
El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

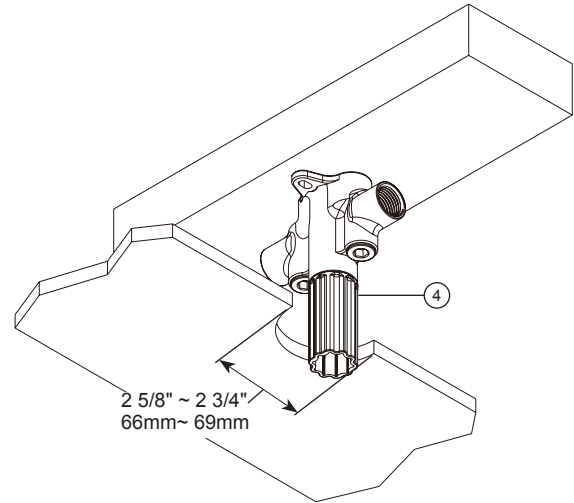
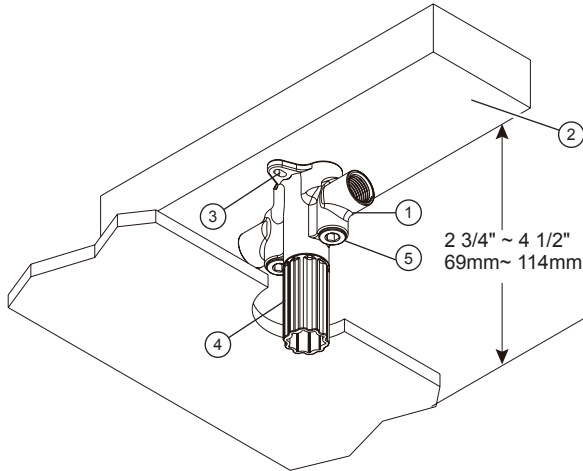
Veillez lire toutes les instructions avant l'installation.

AVERTISSEMENT

L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.

You may need:
Usted puede necesitar:
Articles dont vous pouvez avoir besoin :



1

Consider the type and thickness of the finished ceiling before placing the stringer back plate. Install the body (1) so the surface of the finished wall is 2-3/4" to 4-1/2" from the near face of the stringer (2), using the mounting holes (3) on the body. The brass portion of the body should be inside the finished ceiling. Make sure the rough is level in the horizontal and vertical directions so the shower arm will be straight after installation.

The plasterguard (4) should remain in place until the shower arm is ready to be installed. Plasterguard is removed by unscrewing counter-clockwise.

To be able to access the filter screen behind the filter access plug (5) at each inlet, and also be covered by an escutcheon, the ceiling opening should be diameter 2-5/8 to 2-3/4" (see MAINTENANCE section).

Considere el tipo y el grosor del techo terminado antes de colocar la placa posterior de la viga. Instale el cuerpo de la tubería (1) de manera que la superficie de la pared terminada quede entre 2-3/4" y 4-1/2" desde la cara cercana de la viga (2), utilizando los agujeros de montaje (3) en el cuerpo. La parte de latón del cuerpo debe estar dentro del techo acabado. Asegúrese de que el tubo de desagüe esté al nivel en las direcciones horizontal y vertical, de manera que el brazo de ducha se encuentre recto tras su instalación.

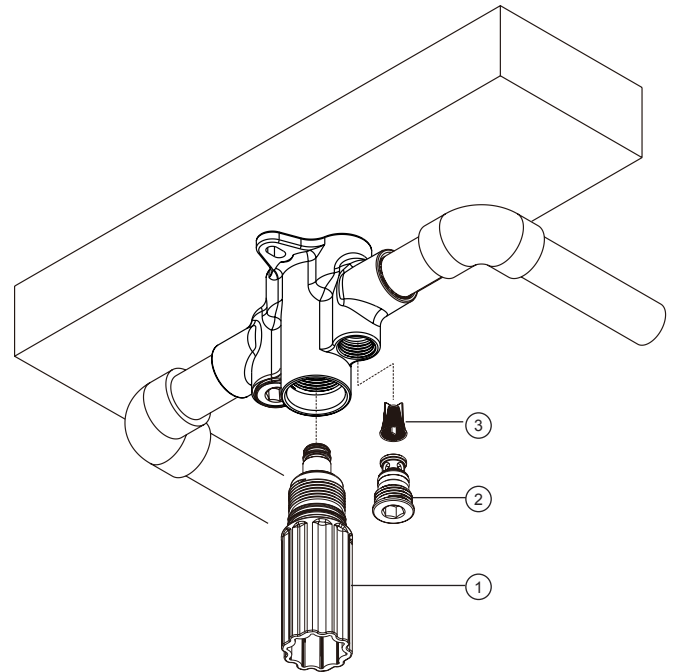
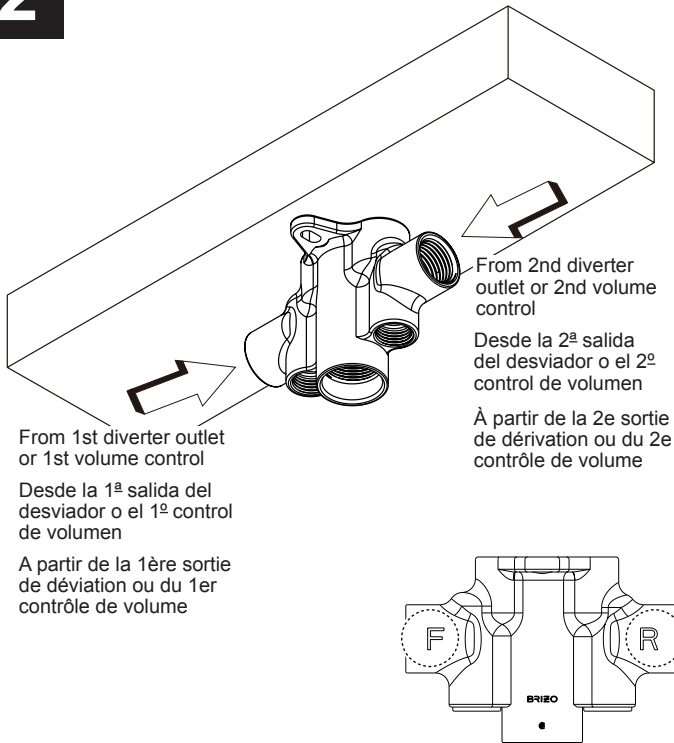
El protector de yeso (4) debe quedar en su lugar hasta que el brazo de ducha esté listo para su instalación. Retire el protector de yeso desenroscándolo en sentido antihorario.

Para poder acceder a la rejilla del filtro detrás del tapón de acceso al filtro (5) en cada entrada, y también estar cubierto por un chapetón, la abertura del techo debe tener un diámetro de 2-5/8 a 2-3/4" (ver Sección de MANTENIMIENTO).

Déterminez le type et l'épaisseur du plafond fini avant d'installer la plaque arrière. Installez le corps (2) de sorte que l'écart entre la surface finie du plafond et la surface la plus près du longeron soit de 2-3/4 po à 4-1/2 po. Pour le fixer, introduisez des vis dans les trous de montage (3) et serrez-les. Assurez-vous que la partie en laiton du corps est à l'intérieur du plafond fini. Assurez-vous que le brut est de niveau dans les directions horizontale et verticale afin que le bras de douche soit droit après l'installation.

Assurez-vous que le protège-plâtre (4) reste en place jusqu'à ce que le bras de douche soit prêt à être installé. Le protège-plâtre est retiré en dévissant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Pour que le filtre en toile métallique derrière le bouchon d'accès (5) à chaque entrée soit accessible et que l'ouverture dans le plafond soit dissimulée par la rosace, le diamètre de l'ouverture dans le plafond doit être compris entre 2-5/8 po et 2-3/4 po (voir la section ENTRETIEN).



Connect water supplies from 2 outlets of wall mounted diverter (or two different volume controls) to the rough-in body inlets, using the proper fittings, ½"-14 NPT. The inlet marked F provides a full spray. The inlet marked R is canopy spray. **WARNING:** to avoid damaging internal o-rings, do not solder in close proximity to rough-in body. The wall-mounted diverter should be downstream of a mixing valve to supply proper water temperature to the ceiling showerhead sprays. The showerhead and rough combination can support a shared position in the diverter, or simultaneous flow from two volume controls.

Pressure Testing and Flushing the Installation

Leave plasterguard (1) installed for pressure testing. To flush system, remove filter access plugs (2) with a 5/16" hex wrench (not included).

MAINTENANCE

Remove filter access plugs (2) with a 5/16" hex wrench. Filter screens (3) further inside the rough body can be removed by gripping their center tab and pulling straight out. Clean or replace and push filter back in fully. Re-install access plugs and check for leaks.

Conecte los suministros de agua desde 2 salidas del desviador montado en pared (o 2 distintos controles de volumen) hasta las entradas del cuerpo del tubo de desagüe, a través de los accesorios adecuados, ½"-14 NPT. La entrada marcada con F proporciona un rociado completo. La entrada marcada con R es el rociado de dosel. **ADVERTENCIA:** para evitar dañar las juntas tóricas internas, no suelde cerca de la tubería interna. El desviador montado en pared debe estar aguas abajo de una válvula mezcladora para suministrar una adecuada temperatura del agua a los rociadores del cabezal de ducha en el techo. El cabezal de la regadera y la combinación de las tuberías internas pueden funcionar con una posición compartida en el desviador, o el flujo simultáneo desde dos controles de volumen.

Prueba de presión y lavado de la instalación.

Deje el protector de yeso (1) instalado para la prueba de presión. Para lavar el sistema, retire los tapones de acceso al filtro (2) con una 5/16" llave hexagonal (no incluido).

MANTENIMIENTO

Retire los tapones de acceso al filtro (2) con una 5/16" llave hexagonal. Las rejillas de filtro (3) más adentro de la tubería interna se pueden quitar agarrando la lengüeta central y halando hacia afuera. Limpie o reemplace y empuje el filtro completamente hacia adentro. Vuelva a instalar los tapones de acceso y fíjese si hay fugas de agua.

Veillez connecter les alimentations en eau à partir de 2 sorties du dérivateur mural (ou de deux contrôles de volume différents) aux entrées du corps brut, à l'aide des raccords appropriés, ½"-14 NPT. L'entrée marquée F fournit une pulvérisation complète. L'entrée marquée R s'agit d'une pulvérisation de canopée. **AVERTISSEMENT :** Pour éviter d'endommager les joints toriques à l'intérieur du corps, ne brasez aucun élément de la tuyauterie très près de celui-ci. Assurez-vous que l'inverseur mural est en aval d'une vanne mélangeuse pour fournir une température d'eau appropriée aux jets de pomme de douche au plafond. La pomme de douche et le corps de plomberie brute sont adaptés à une position d'écoulement partagé dans l'inverseur ou à un écoulement simultané en provenance des deux commandes de débit.

Mise à l'épreuve sous pression et rinçage de l'installation

Laissez le protecteur (1) en place pour la mise à l'épreuve sous pression. Pour rincer l'installation, enlevez les bouchons d'accès aux filtres (2) avec une clé hexagonale 5/16 po (non inclus).

ENTRETIEN

Enlevez les bouchons d'accès aux filtres (2) avec une clé hexagonale 5/16 po. Pour enlever les filtres (3) en toile métallique à l'intérieur du corps, saisissez la languette au centre et tirez directement sur celle-ci. Nettoyez ou remplacez les filtres. Mettez les filtres nettoyés ou neufs en place en les poussant complètement à l'intérieur du corps. Reposez les bouchons d'accès et vérifiez leur étanchéité.

Parts and Finish. All parts (other than electronic parts, air switch power modules, batteries, and parts not supplied by Brizo Kitchen and Bath Company) and finishes of Brizo® faucets purchased from authorized Brizo sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for as long as the original consumer purchaser owns the home in which the faucet was first installed. For commercial purchasers, (a) the warranty period is ten (10) years for multi-family residential applications and (b) five (5) years for all other commercial uses, in each case from the date of purchase. For purposes of this warranty, the term "multi-family residential application" refers to the purchase of the faucet from an authorized Brizo seller by a purchaser who owns but does not live in the residential dwelling in which the faucet is initially installed, such as in a rented or leased single unit or multi-unit detached home (duplex or townhome), or a condominium, apartment building or community living center. The following installations are not considered multi-family residential applications, are excluded from the 10-year warranty, and are subject to the 5-year warranty: industrial, institutional or other business premises, such as a dormitory, hospitality premises (hotel, motel, or extended stay location), airport, educational facility, long- or short-term healthcare facility (hospital, rehabilitation center, nursing, assisted or staged-care living unit), public space or common area.

Electronic Parts and Batteries (if applicable). Electronic parts (other than air switch power modules and batteries), if any, in Brizo® faucets purchased from authorized Brizo sellers are warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for five (5) years from the date of purchase or, for commercial users, for one (1) year from the date of purchase. No warranty is provided on batteries.

Air Switch Power Module. The electronic power module of Brizo® air switches purchased from authorized Brizo sellers is warranted to the original consumer purchaser to be free from defects in material and workmanship for two (2) years from the date of purchase or, for commercial users, for one (1) year from the date of purchase.

What We Will Do. Brizo Kitchen & Bath Company will repair or replace, free of charge, during the applicable warranty period (as described above), any part or finish that proves defective in material and/or workmanship under normal installation, use, and service. Brizo Kitchen & Bath Company may, in its sole discretion, use new, refurbished or re-certified parts or products for such repair or replacement. If repair or replacement is not practical, Brizo Kitchen & Bath Company may elect to refund the purchase price in exchange for the return of the product. **These are your exclusive remedies.**

What is Not Covered. Because Brizo Kitchen and Bath Company is unable to control the quality of Brizo products sold by unauthorized sellers, unless otherwise prohibited by law, this warranty does not cover Brizo products purchased from unauthorized sellers (visit Brizo.com to see a list of our Authorized Online Resellers).

Any labor charges incurred by the purchaser to repair, replace, install or remove this product are not covered by this warranty. Brizo Kitchen & Bath Company shall not be liable for any damage to the product resulting from reasonable wear and tear, outdoor use, misuse (including use of the product for an unintended application), freezing water, abuse, neglect, or improper or incorrectly performed assembly, installation, maintenance or repair, including failure to follow the applicable care and cleaning instructions. Customized components purchased by the consumer or commercial user and installed into a Brizo product, and any damage resulting from removal or improper installation of such components, are not covered by this warranty.

Brizo Kitchen & Bath Company recommends using a professional plumber for all installation and repair of faucets. We also recommend that you use only genuine Brizo® replacement parts.

Garantía limitada de los grifos Brizo®

Piezas y Acabados. Todas las piezas (excepto los componentes electrónicos, los módulos eléctricos de interruptor de aire, las pilas y partes no suministradas por Brizo Kitchen and Bath Company) y acabados de las llaves de agua/grifo Brizo® comprados de vendedores de Brizo autorizados están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original sea propietario de la vivienda en la que la llave de agua fue originalmente instalada. Para los usuarios comerciales, (a) el período de garantía es de diez (10) años para aplicaciones en viviendas multifamiliares (apartamentos y condominios) y (b) cinco (5) años para todos los demás usos comerciales, en cada caso desde la fecha de compra. Para los propósitos de esta garantía, el término "aplicación multifamiliar residencial" se refiere a la compra del grifo de un vendedor de Brizo autorizado por el comprador propietario, pero que no vive en la vivienda residencial donde inicialmente se instaló la llave de agua, como en una unidad alquilada o arrendada, o unidad o vivienda unifamiliar separada (duplex o casas adosadas), o un condominio, edificio de apartamentos o centro de vivienda comunitaria. Las siguientes instalaciones no se consideran aplicaciones multifamiliares, están excluidas de la garantía de 10 años y están sujetas a la garantía de cinco años: instalaciones industriales, institucionales u otras instalaciones comerciales, como dormitorios, instalaciones de hotelería (hotel, motel o una alberga para estancias prolongadas), aeropuerto, centro educativo, centro de atención de salud a corto o largo plazo (hospital, centro de rehabilitación, enfermería, unidad de vivienda asistida o una unidad residencial de cuidado), espacio público o área común.

Piezas electrónicas y pilas (si aplicable). Las piezas electrónicas (excepto los módulos de los interruptores de aire y las pilas), si las hay, de esta llave de agua/grifo Brizo® están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante cinco (5) años a partir de la fecha de compra en el caso de los consumidores comerciales, durante un (1) año a partir de la fecha de compra. No ofrecemos garantía en las pilas.

Módulo del interruptor de aire. Los módulos eléctricos de los interruptores de aire Brizo® comprados a vendedores autorizados de Brizo están garantizados al comprador consumidor original estar libres de defectos de material y mano de obra durante dos (2) años a partir de la fecha de compra o, para usuarios comerciales, por uno (1) año desde la fecha de compra.

Lo que hacemos. La compañía Brizo Kitchen & Bath Company reparará o reemplazará, sin costo alguno, durante el período de garantía aplicable (como descrito arriba) cualquier pieza o acabado que demuestre estar defectuosa en material y/o fabricación bajo la instalación, el uso y el servicio normal. Si la reparación o el reemplazo no es práctico, Brizo Kitchen & Bath Company puede optar por reembolsarle el precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus remedios exclusivos.**

Lo que no está cubierto. Debido a que Brizo Kitchen and Bath Company no puede controlar la calidad de los productos Brizo vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba, esta garantía no cubre los productos Brizo comprados a vendedores no autorizados (visite Brizo.com para ver una lista de nuestros vendedores autorizados en línea).

Cualquier cargo por mano de obra incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o desmontar este producto no está cubierto por esta garantía. Brizo Kitchen & Bath Company no será responsable por cualquier daño al grifo que resulte del desgaste razonable, uso en el exterior de la propiedad, uso indebido (incluyendo el uso del producto para una aplicación indebida), agua helada, abuso, negligencia, o instalación, mantenimiento o reparación realizadas incorrectamente, incluyendo el no seguir las instrucciones correspondientes para el cuidado, la limpieza y el mantenimiento. Los componentes personalizados comprados por el consumidor o usuario comercial e instalados en un producto Brizo, y cualquier daño resultante por la extracción o instalación incorrecta de dichos componentes, no están cubiertos por esta garantía.

Brizo Kitchen & Bath Company recomienda que un plomero profesional haga toda la instalación y las reparaciones. También recomendamos que use solo piezas de repuestos originales Brizo®.

Warranty on Brizo® Faucets

What You Must Do To Obtain Warranty Service or Replacement Parts. A warranty claim may be made and replacement parts may be obtained by calling 1-877-345-BRIZO (2749) or by contacting us by mail or online as follows (please include your model number and date of purchase):

In the United States and Mexico:

Brizo Kitchen & Bath Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

In Canada:

Masco Canada Limited, Plumbing Group
Technical Service Centre
350 South Edgeware Road
St. Thomas, Ontario, Canada N5P 4L1
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

Proof of purchase (original sales receipt) from the original purchaser must be made available to Brizo Kitchen & Bath Company for all warranty claims unless the purchaser has registered the product with Brizo Kitchen & Bath Company. This warranty applies only to Brizo® faucets installed in the United States of America, Canada, and Mexico.

Limitation on Duration of Implied Warranties. Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the below limitations may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, ANY IMPLIED WARRANTY, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS LIMITED TO THE STATUTORY PERIOD OR THE DURATION OF THIS WARRANTY, WHICHEVER IS SHORTER.

Limitation of Special, Incidental or Consequential Damages. Please note that some states/provinces (including Quebec) do not allow the exclusion or limitation of special, incidental, or consequential damages, so the below limitations and exclusions may not apply to you. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS WARRANTY DOES NOT COVER, AND BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING LABOR CHARGES TO REPAIR, REPLACE, INSTALL OR REMOVE THIS PRODUCT), WHETHER ARISING OUT OF BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY, BREACH OF CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGE TO THE FAUCET RESULTING FROM REASONABLE WEAR AND TEAR, OUTDOOR USE, MISUSE (INCLUDING USE OF THE PRODUCT FOR AN UNINTENDED APPLICATION, FREEZING WATER, ABUSE, NEGLIGENCE OR IMPROPER OR INCORRECTLY PERFORMED ASSEMBLY, INSTALLATION, MAINTENANCE OR REPAIR, INCLUDING FAILURE TO FOLLOW THE APPLICABLE INSTALLATION, CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS. Notice to residents of the State of New Jersey: The provisions of this warranty, including its limitations, are intended to apply to the fullest extent permitted by the laws of the State of New Jersey.

Additional Rights. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state/province to state/province.

This is Brizo Kitchen & Bath Company's exclusive written warranty, and the warranty is not transferable.

If you have any questions or concerns regarding our warranty, please contact us as provided above or visit our website at www.brizo.com. © 2022 Masco Corporation of Indiana

Piezas y Acabados. Todas las piezas (excepto los componentes electrónicos, los módulos eléctricos de interruptor de aire, las pilas y partes no suministradas por Brizo Kitchen and Bath Company) y acabados de las llaves de agua/grifo Brizo® comprados de vendedores de Brizo autorizados están garantizados al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante el tiempo que el comprador original sea propietario de la vivienda en la que la llave de agua fue originalmente instalada. Para los usuarios comerciales, (a) el período de garantía es de diez (10) años para aplicaciones en viviendas multifamiliares (apartamentos y condominios) y (b) cinco (5) años para todos los demás usos comerciales, en cada caso desde la fecha de compra. Para los propósitos de esta garantía, el término "aplicación multifamiliar residencial" se refiere a la compra del grifo de un vendedor de Brizo autorizado por el comprador propietario, pero que no vive en la vivienda residencial donde inicialmente se instaló la llave de agua, como en una unidad alquilada o arrendada, o unidad o vivienda unifamiliar separada (duplex o casas adosadas), o un condominio, edificio de apartamentos o centro de vivienda comunitaria. Las siguientes instalaciones no se consideran aplicaciones multifamiliares, están excluidas de la garantía de 10 años y están sujetas a la garantía de cinco años: instalaciones industriales, institucionales u otras instalaciones comerciales, como dormitorios, instalaciones de hotelería (hotel, motel o una alberga para estancias prolongadas), aeropuerto, centro educativo, centro de atención de salud a corto o largo plazo (hospital, centro de rehabilitación, enfermería, unidad de vivienda asistida o una unidad residencial de cuidado), espacio público o área común.

Piezas electrónicas y pilas (si aplicable). Las piezas electrónicas (excepto los módulos de los interruptores de aire y las pilas), si las hay, de esta llave de agua/grifo Brizo® están garantizadas al consumidor comprador original de estar libres de defectos en material y fabricación durante cinco (5) años a partir de la fecha de compra en el caso de los consumidores comerciales, durante un (1) año a partir de la fecha de compra. No ofrecemos garantía en las pilas.

Módulo del interruptor de aire. Los módulos eléctricos de los interruptores de aire Brizo® comprados a vendedores autorizados de Brizo están garantizados al comprador consumidor original estar libres de defectos de material y mano de obra durante dos (2) años a partir de la fecha de compra o, para usuarios comerciales, por uno (1) año desde la fecha de compra.

Lo que hacemos. La compañía Brizo Kitchen & Bath Company reparará o reemplazará, sin costo alguno, durante el período de garantía aplicable (como descrito arriba) cualquier pieza o acabado que demuestre estar defectuosa en material y/o fabricación bajo la instalación, el uso y el servicio normal. Si la reparación o el reemplazo no es práctico, Brizo Kitchen & Bath Company puede optar por reembolsarle el precio de compra a cambio de la devolución del producto. **Estos son sus remedios exclusivos.**

Lo que no está cubierto. Debido a que Brizo Kitchen and Bath Company no puede controlar la calidad de los productos Brizo vendidos por vendedores no autorizados, a menos que la ley lo prohíba, esta garantía no cubre los productos Brizo comprados a vendedores no autorizados (visite Brizo.com para ver una lista de nuestros vendedores autorizados en línea).

Cualquier cargo por mano de obra incurrido por el comprador para reparar, reemplazar, instalar o desmontar este producto no está cubierto por esta garantía. Brizo Kitchen & Bath Company no será responsable por cualquier daño al grifo que resulte del desgaste razonable, uso en el exterior de la propiedad, uso indebido (incluyendo el uso del producto para una aplicación indebida), agua helada, abuso, negligencia, o instalación, mantenimiento o reparación realizadas incorrectamente, incluyendo el no seguir las instrucciones correspondientes para el cuidado, la limpieza y el mantenimiento. Los componentes personalizados comprados por el consumidor o usuario comercial e instalados en un producto Brizo, y cualquier daño resultante por la extracción o instalación incorrecta de dichos componentes, no están cubiertos por esta garantía.

Brizo Kitchen & Bath Company recomienda que un plomero profesional haga toda la instalación y las reparaciones. También recomendamos que use solo piezas de repuestos originales Brizo®.

Garantie limitée des robinets Brizo®

Pièces et finis. Tous les pièces (autres que les composants électroniques, les modules d'alimentation d'interrupteur pneumatique, les piles et les pièces non fournies par Brizo Kitchen and Bath Company) et les finis des robinets Brizo® achetés auprès de vendeurs Brizo autorisés sont protégés contre les défauts du matériel et les vices de fabrication par une garantie qui est consentie au premier acheteur au détail et qui demeure valide tant que celui-ci demeure propriétaire de la maison dans laquelle le robinet a été installé. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est a) de dix (10) ans pour les applications résidentielles multifamiliales et b) de cinq (5) ans pour toutes les autres applications commerciales, à compter de la date d'achat dans chaque cas. Dans le libellé de la présente garantie, on entend par « application résidentielle multifamiliale », un robinet acheté chez un vendeur Brizo autorisé par un acheteur qui est propriétaire d'un logement résidentiel sans l'habiter et installé la première fois dans cet immeuble. Il peut s'agir d'un immeuble individuel comportant un ou plus d'un logement loué (duplex ou groupe de maisons en rangée), d'un condominium, d'un immeuble d'habitation ou d'un centre d'intégration communautaire. Les applications décrites ci-après ne sont pas considérées comme étant des applications résidentielles multifamiliales et elles sont couvertes par la garantie de cinq (5) ans plutôt que par la garantie de dix (10) ans. Ce sont les suivantes : robinets installés dans un bâtiment industriel, un bâtiment institutionnel et un autre immeuble commercial, notamment une résidence d'étudiants, un lieu d'hébergement (hôtel, motel ou lieu de séjour prolongé), un aéroport, un établissement d'enseignement, un établissement de soins de santé de courte ou de longue durée (hôpital, centre de réadaptation, maison de soins infirmiers, résidence pour personnes âgées), un endroit public ou un lieu commun.

Composants électroniques et piles (le cas échéant). Les composants électroniques (autres que les modules d'alimentation d'interrupteur pneumatique et les piles) des robinets Brizo® achetés auprès de vendeurs Brizo autorisés sont protégés contre les défauts du matériel et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est de cinq (5) ans à compter de la date d'achat. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la période de garantie est d'un (1) an à compter de la date d'achat. Les piles ne sont pas couvertes par la garantie.

Module d'alimentation d'interrupteur pneumatique. Le module d'alimentation électronique des interrupteurs pneumatiques Brizo® acheté auprès de vendeurs Brizo autorisés est protégé contre les défauts du matériel et les vices de fabrication par une garantie consentie au premier acheteur au détail qui est d'une durée de deux (2) ans à compter de la date d'achat. En ce qui concerne les acheteurs commerciaux, la garantie est d'une durée d'un (1) an à compter de la date d'achat.

Ce que nous ferons. Brizo Kitchen and Bath Company réparera ou remplacera gratuitement, pendant la période de garantie applicable (décrite ci-dessus), toute pièce ou tout fini qui présentera une déféctuosité de matériel et/ou une vice de fabrication pour autant que le produit ait été installé, utilisé et entretenu normalement. Brizo Kitchen & Bath Company pourra, à son entière discrétion, utiliser des pièces ou des produits neufs, remis en état ou reconditionnés pour effectuer la réparation ou le remplacement. Si n'est pas utile de réparer ou de remplacer le produit, Brizo Kitchen & Bath Company pourra rembourser le prix d'achat en échange du produit retourné. **Il s'agit de vos seuls recours.**

Ce qui n'est pas couvert. Brizo Kitchen and Bath Company ne peut contrôler la qualité des produits Brizo vendus par des vendeurs non autorisés. Par conséquent, la présente garantie ne couvre pas les produits achetés auprès de vendeurs non autorisés, à moins que la loi n'interdise une telle limitation de la garantie (allez à Brizo.com pour obtenir la liste de nos revendeurs en ligne autorisés).

La présente garantie ne couvre pas les frais de main-d'œuvre encourus par l'acheteur pour la réparation, le remplacement, l'installation ou la dépose du produit. Brizo Kitchen & Bath Company se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute détérioration du produit résultant d'une usure raisonnable et des dommages causés par une utilisation à l'extérieur, un mauvais usage (y compris l'utilisation du produit à des fins autres que celles auxquelles il est destiné), le gel de l'eau, un usage abusif, la négligence ou l'utilisation d'une méthode d'assemblage, d'installation, de maintenance ou de réparation incorrecte ou inadéquate, y compris les dommages résultant du non-respect des instructions de nettoyage et d'entretien applicables. La présente garantie ne couvre pas non plus les composants non authentiques achetés par le consommateur ou un utilisateur commercial et installés dans un produit Brizo ainsi que tous les dommages résultant de la dépose ou d'une mauvaise installation desdits composants.

Brizo Kitchen and Bath Company vous recommande de confier tous les travaux d'installation et de réparation à un plombier profes-

sionnel. Nous vous recommandons également d'utiliser uniquement des pièces de rechange Brizo® authentiques.

Ce que vous devez faire pour vous prévaloir de la garantie ou obtenir des pièces de rechange Vous pouvez présenter une réclamation en vertu de la garantie et obtenir des pièces de rechange en appelant au 1-877-345-BRIZO (2749) ou en communiquant avec nous à l'une des adresses postales ou des adresses de courriel indiquées ci-dessous (n'oubliez pas d'indiquer le numéro de modèle et la date d'achat).

Aux États-Unis et au Mexique

Brizo Kitchen & Bath Company
55 E. 111th Street
Indianapolis, IN 46280
Attention: Warranty Service
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

Au Canada:

Masco Canada Limited, Groupe plomberie
Centre de services techniques
350, chemin South Edgeware
St. Thomas (Ontario) Canada N5P 4L1
<https://www.brizo.com/customer-support/contact-us>

La preuve d'achat (original du reçu) du premier acheteur doit être présentée à Brizo Kitchen & Bath Company pour toutes les réclamations en vertu de la garantie, sauf si le produit a été enregistré auprès de Brizo Kitchen & Bath Company. La présente garantie s'applique uniquement aux robinets Brizo® installés aux États-Unis d'Amérique, au Canada et au Mexique.

Limitation de la durée des garanties implicites. Veuillez noter qu'il est interdit dans certains États et certaines provinces (y compris le Québec) de limiter la durée d'une garantie implicite. Par conséquent, les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SE LIMITENT À LA PÉRIODE FIXÉE PAR LA LOI OU À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE. LA PLUS COURTE DES DEUX PÉRIODES S'APPLIQUE.

Limitation des dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Veuillez noter qu'il est interdit dans certains États et certaines provinces (y compris le Québec) d'exclure ou de limiter les dommages particuliers, consécutifs ou indirects. Par conséquent, les exclusions et les limites mentionnées ci-dessous peuvent ne pas s'appliquer à vous. DANS LA MESURE DE CE QUI EST PERMIS PAR LA LOI APPLICABLE, BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DES DOMMAGES PARTICULIERS, CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS (Y COMPRIS LES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE POUR LA RÉPARATION, LE REMPLACEMENT, L'INSTALLATION OU LA DÉPOSE DU PRODUIT), PEU IMPORT QUE ILS DÉCOULENT D'UNE RUPTURE D'UNE GARANTIE IMPLICITE OU EXPLICITE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT, D'UN DÉLIT CIVIL OU D'UNE AUTRE CAUSE. BRIZO KITCHEN & BATH COMPANY SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DE TOUTE DÉTÉRIORATION DU ROBINET RÉSULTANT D'UNE USURE RAISONNABLE ET DES DOMMAGES CAUSÉS PAR UNE UTILISATION À L'EXTÉRIEUR, UN MAUVAIS USAGE (Y COMPRIS L'UTILISATION DU PRODUIT À DES FINS AUTRES QUE CELLES AUXQUELLES IL EST DESTINÉ), LE GEL DE L'EAU, UN USAGE ABUSIF, LA NÉGLIGENCE OU L'UTILISATION D'UNE METHODE D'ASSEMBLAGE, D'INSTALLATION, DE MAINTENANCE OU DE RÉPARATION INCORRECTE OU INADÉQUATE, Y COMPRIS LES DOMMAGES RÉSULTANT DU NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN APPLICABLES, ET CES DOMMAGES NE SONT PAS COUVERTS PAR LA GARANTIE. Avis à l'intention des résidents de l'État du New Jersey : Les dispositions de la présente garantie, y compris ses limites, s'appliquent dans toute la mesure permise par les lois de l'État du New Jersey.

Droits supplémentaires. La présente garantie vous procure des droits particuliers reconnus par la loi. Vous pouvez aussi avoir d'autres droits qui varient selon l'État ou la province.

La présente garantie écrite est la seule garantie offerte par Brizo Kitchen & Bath Company et elle n'est pas transférable.

Si vous avez des questions ou des préoccupations concernant notre garantie, veuillez communiquer avec nous de la manière indiquée ci-dessus ou visiter notre site Web à l'adresse www.brizo.com.

© 2022 Division de Masco Indiana

BRIZO®

108399



**MULTI-FUNCTION CEILING MOUNT
SHOWER HEAD**

**CABEZAL DE REGADERA MULTIFUNCIÓN
DE MONTAJE EN TECHO**

**POMME DE DOUCHE MULTIFONCTION À
MONTAGE AU PLAFOND**

Model/Modelo/Modèle

81406-▲

81406-▲-2.5

83992-06MF-▲

83992-10MF-▲

Series/Series/Seria

Date of Purchase: _____
Fecha de compra
Date d'achat

Register Online
Regístrate en línea
S'enregistrer en ligne
www.brizo.com/customer-support/product-registration

To reference replacement parts and access additional technical documents and product info, visit www.brizo.com

Para referencia sobre las piezas de repuesto y acceder a documentos técnicos adicionales e información del producto, visite www.brizo.com

Pour obtenir la référence des pièces de rechange ainsi que pour avoir accès à d'autres documents techniques et renseignements sur le produit, allez à www.brizo.com



1-877-345-BRIZO (2749)
www.brizo.com/customer-support

Read all instructions prior to installation.

⚠ CAUTION

Failure to read these instructions prior to installation may result in personal injury, property damage, or product failure. Manufacturer assumes no responsibility for product failure due to improper installation.

Lea todas las instrucciones antes de hacer la instalación.

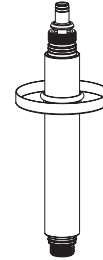
⚠ ADVERTENCIA

El no leer estas instrucciones de instalación puede resultar en lesiones personales, daños a la propiedad, o falla en el funcionamiento del producto. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por la falla del producto debido a una instalación incorrecta.

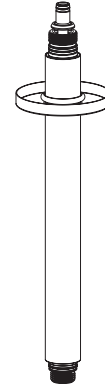
Veillez lire toutes les instructions avant l'installation.

⚠ AVERTISSEMENT

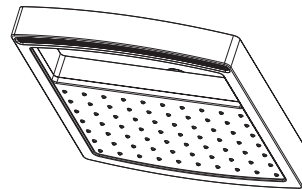
L'omission de lire les présentes instructions avant l'installation peut entraîner des blessures, des dommages matériels ou le bris du produit. Le fabricant se dégage de toute responsabilité à l'égard d'un bris du produit causé par une mauvaise installation.



83992-06MF-▲



83992-10MF-▲



81406-▲

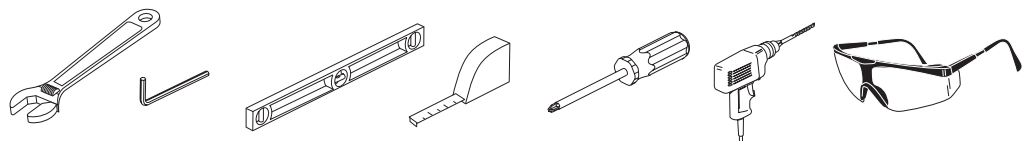
81406-▲-2.5

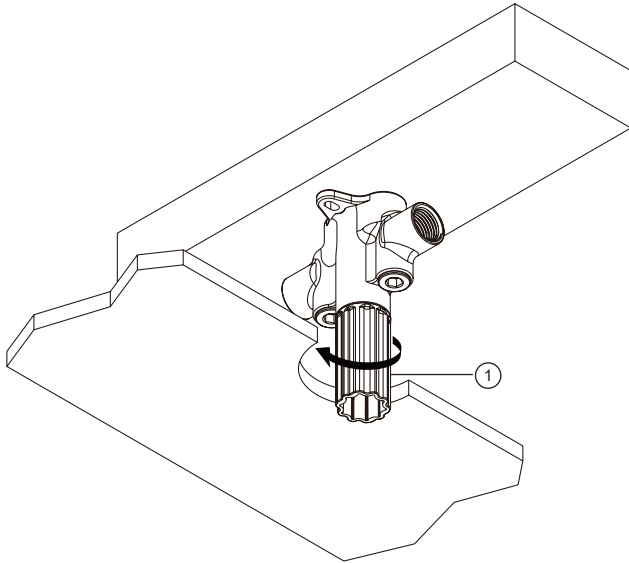
81406-▲ and 81406-▲-2.5 should be used together with R83992 rough and 83992-06MF or 83992-10MF shower arm

81406-▲ and 81406-▲-2.5 debe usarse junto con la tubería interna R83992 y 83992-06MF o el brazo de regadera 83992-10MF

L'élément 81406-▲ and 81406-▲-2.5 doit être utilisé avec le corps de plomberie brute R83992 et le bras de douche 83992-06MF ou 83992-10MF

You may need:
Usted puede necesitar:
Articles dont vous pouvez avoir besoin :

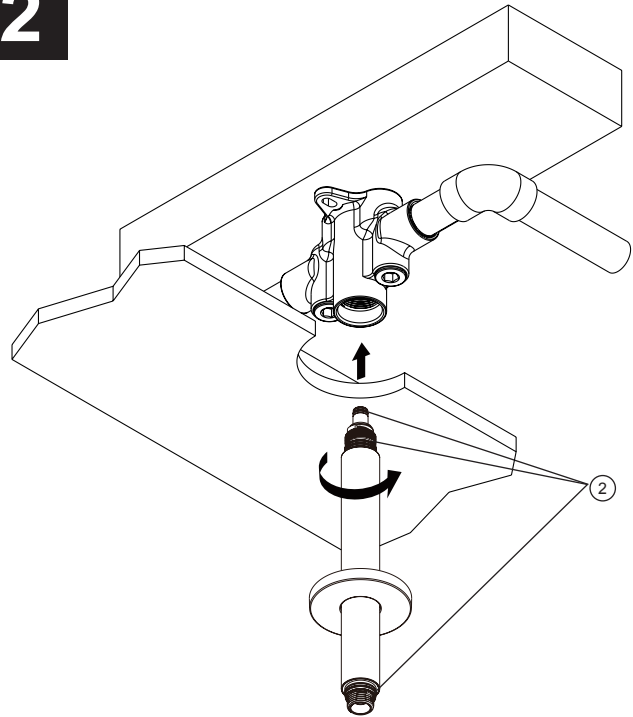


1

Unscrew plasterguard (1) from R83992 rough-in body by unscrewing counterclockwise.

Desenrosque el protector de yeso (1) de la tubería interna R83992 desenroscándolo en sentido antihorario.

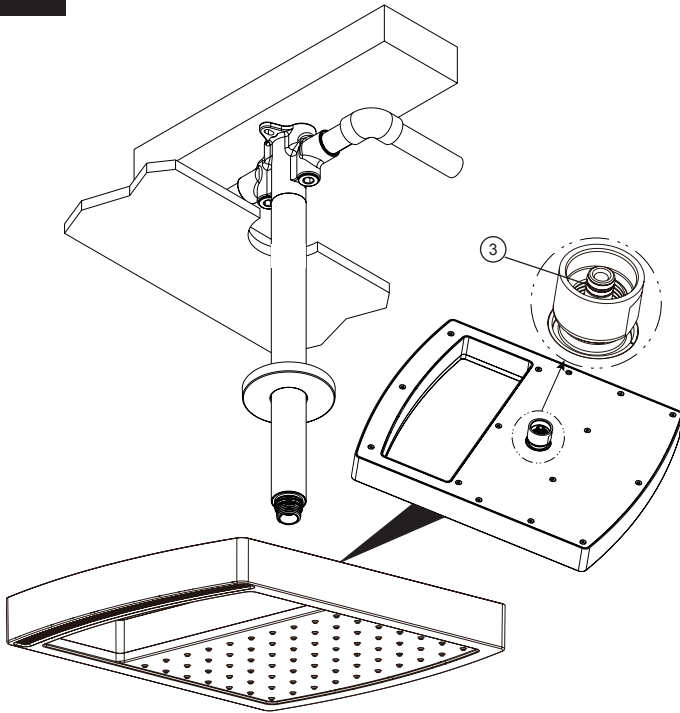
Retirez le protecteur (1) du corps de plomberie brute R83992 en le tournant dans le sens antihoraire.

2

Lubricate o-rings (2) on both ends of shower arm with silicone grease. Install escutcheon on shower arm, insert ceiling end of shower arm into rough body and tighten by hand clockwise. Do not use a wrench or pliers on shower arm. Do not use any thread-locking compound or pipe tape on the threads, as it may compromise the o-ring seal.

Lubrique las juntas tóricas (2) en ambos extremos del brazo de la regadera con grasa de silicona. Instale el chapetón en el brazo de la regadera, inserte el extremo del brazo de la regadera que va en el techo en la tubería interna y apriete a mano en el sentido de las agujas del reloj. No use una llave inglesa o alicates en el brazo de la regadera. No utilice ningún compuesto para bloqueo de roscas o cinta de tubería en las roscas, ya que puede comprometer el sello de la junta tórica.

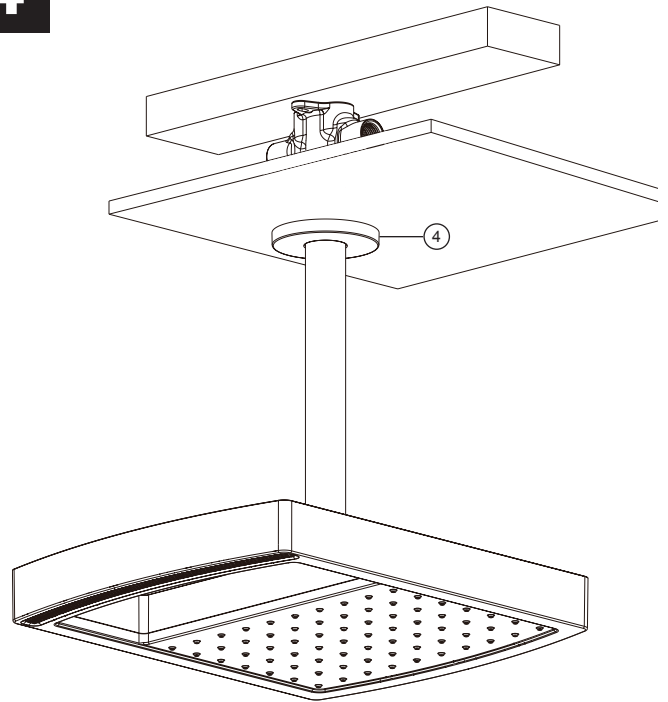
Lubrifiez les joints toriques (2) aux deux extrémités du bras de douche avec de la graisse à la silicone. Montez la rosace sur le bras de douche, puis introduisez l'extrémité côté plafond du bras de douche dans le corps de plomberie brute et serrez-le à la main dans le sens horaire. N'utilisez pas de clé ni de pince sur le bras de douche. N'utilisez pas de composé de blocage ni de ruban d'étanchéité sur les filets.

3

Lubricate o-rings (3) on the showerhead coupling nut with silicone grease and install onto shower arm by turning clockwise. Tighten entire assembly with a smooth jaw wrench on the coupling nut, being careful not to damage the finish. Level the showerhead as desired.

Lubrique las juntas tóricas (3) en la tuerca de acoplamiento del cabezal de la regadera con grasa de silicona e instálas en el brazo de la regadera girándolas en sentido horario. Apriete todo el ensamble con una llave de mordaza lisa en la tuerca de acoplamiento, teniendo cuidado de no dañar el acabado. Nivele el cabezal como lo desee.

Lubrifiez les joints toriques (3) de l'écrou de raccordement de la pomme de douche avec de la graisse à la silicone. Serrez l'ensemble avec un clé à mâchoire lisse placée sur l'écrou de raccordement. Prenez garde d'endommager le fini. Orientez la pomme de douche comme vous le désirez.

4

Turn on water and check for leaks in each function mode. The shower head and rough combination can support a shared position in the diverter. Push escutcheon (4) tight to ceiling.

Abra el agua y fíjese si hay fugas en cada modo de función. El cabezal de la regadera y la tubería interna aproximada pueden soportar una posición compartida en el desviador. Empuje el chapetón (4) hasta el techo.

Ouvrez le robinet et vérifiez l'étanchéité dans chaque mode de fonctionnement. La pomme de douche et le corps de plomberie brute sont adaptés à une position d'écoulement partagé dans l'inverseur. Poussez la rosace (4) de sorte qu'elle soit appuyée solidement contre le plafond.

